

MEMORANDUM

Memorandum of Understanding on the broadening of Academic Cooperation and Exchange between the University of St.Petersburg (Russian Federation), also on behalf of the Russian Academy of Sciences in St.Petersburg, and the University of Amsterdam (The Netherlands), also on behalf of the Universities of Leiden, Groningen and Utrecht

In view of current and future cooperation between the University of St.Petersburg and the Universities of Amsterdam, acting also for the Dutch Universities of Leiden, Groningen and Utrecht, the Rector of the University of St.Petersburg, prof. dr. S.P.Merkuriev, and the President of the University of Amsterdam, drs. J.K.M.Gevers,

WHEREAS

- The University of St.Petersburg and the University of Amsterdam have an active agreement of exchange and cooperation since 1989;
- The University of St.Petersburg in March 1993 has signed agreements of cooperation with the University of Groningen and with the University of Utrecht, and intends to develop cooperative activities with the University of Leiden;
- The University of Amsterdam, in cooperation with the Universities of Leiden, Groningen and Utrecht, is planning to establish a Netherlands Scientific and Cultural Institute St.Petersburg;
- In addition to the funding by each of the universities of their bilateral exchange and cooperation, more and more external funding for cooperation and exchange becomes available through such programmes as the Cultural Agreement between the Russian and Dutch Governments, and the TEMPUS programme of the European Commission;
- The Universities of Amsterdam, Leiden, Groningen and Utrecht, have expressed interest in a broader cooperation with the University of St.Petersburg.

TAKING INTO ACCOUNT

- The exchange and cooperation between the University of St.Petersburg and each of the four Dutch universities is a bilateral responsibility of the two universities involved;
- The University of St.Petersburg is free to establish bilateral and multilateral agreements and/or activities of cooperation with other Dutch institutions;
- The Universities of Amsterdam, Leiden, Groningen and Utrecht are free to establish bilateral and multilateral agreements and/or activities of cooperation with other institutions in St.Petersburg and the rest of the Russian Federation.

SIGN THE FOLLOWING MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

1. Each year, the four Dutch universities involved and the University of St. Petersburg will inform each other on the exchange and cooperation activities that have taken place bilaterally and/or multilaterally between the University of St. Petersburg and the four Dutch universities.

Inform each other on other cooperative and exchange activities developed in the past year with other institutions, as far as of interest for the partners involved in this memorandum,

Propose possible joint bilateral and multilateral activities/projects involving the University of St. Petersburg and one of the four Dutch universities, including possible external partners and donors.

2. An annual report on the coordination of the cooperation between the University of St. Petersburg and the Universities of Amsterdam, Leiden, Groningen and Utrecht will be made during a visit of a delegation of the University of St. Petersburg to The Netherlands in the month of December of each year.

On the Dutch side the preparation of the visit and the report will be coordinated by the University of Amsterdam.

3. The four Dutch universities express their intention to extend their relations with the University of St. Petersburg, in training their students in Russian language and literature at the University of St. Petersburg.

4. The University of St. Petersburg expresses its intention to cooperate actively in the establishment of the Netherlands Scientific and Cultural Institute St. Petersburg and in its future activities, together with the Russian Academy of Sciences in St. Petersburg, in particular in the field of Dutch-Russian historical relations and Dutch language and literature.

The University of St. Petersburg expresses its intention to accommodate its Dutch Language and Literature Department and its library collection of Dutch language and literature and, together with the Russian Academy of Sciences in St. Petersburg, its librarian collection on the history of Russian-Dutch relations, in the Netherlands Scientific and Cultural Institute St. Petersburg, maintaining the ownership of the collections in hand of the University of St. Petersburg and the Russian Academy of Sciences in St. Petersburg.

The more concrete arrangements with respect to the cooperation of the University of St. Petersburg in the Netherlands Scientific and Cultural Institute St. Petersburg will be agreed upon by protocol between the University of St. Petersburg and the University of Amsterdam, as an annex to this Memorandum of Understanding.

This Memorandum of Understanding will become effective after the countersigning by the representatives of the Russian Academy of Sciences in St.Petersburg and of the Universities of Leiden, Groningen and Utrecht.

The Memorandum of Understanding will have a duration of three years and shall be extended automatically unless notice of cancellation is given one year before the end of each three year period.

St.Petersburg
31 March 1993

The University of St.Petersburg



prof.dr. S.P.Merkuriev, Rector

The University of Amsterdam



drs. J.K.M.Gevers, President

Countersigns:

The Russian Academy of Sciences
in St.Petersburg



dr.Zh.I.Alferov, Vice-President

The University of Leiden



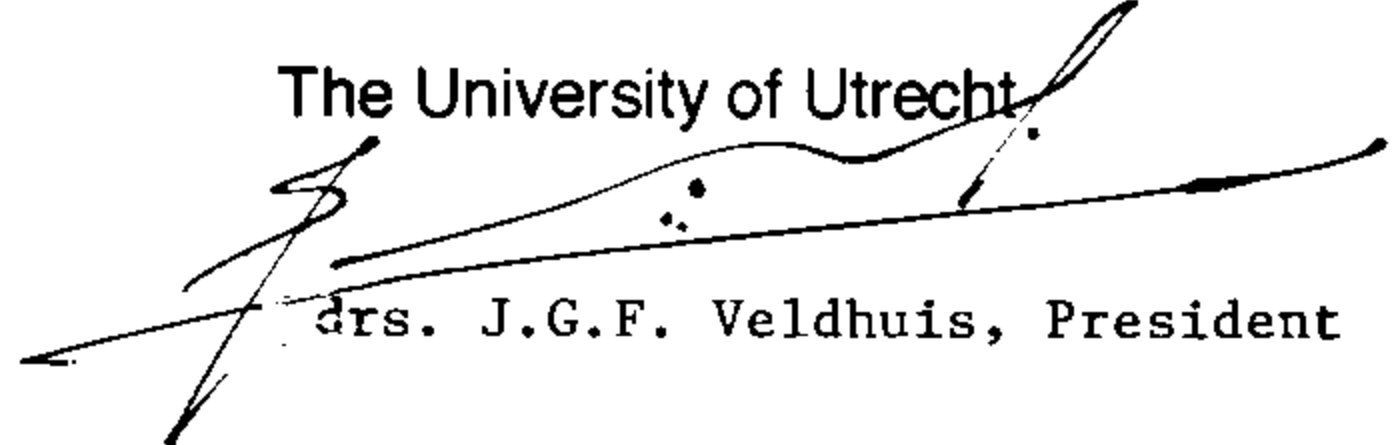
dr. C.Oomen, President

The University of Groningen



prof.dr. E.Bleumink, President

The University of Utrecht



drs. J.G.F. Veldhuis, President